

*Twenty-Fifth Sunday in Ordinary Time*

As high as the heavens are above the earth,  
so high are my ways above your ways  
and my thoughts above your thoughts.

Isaiah 55:9

Copyright © U.S. Paluch Co. Inc. - Photos: © Oleksandr Kotenko/Fotolia  
Excerpts from the Lectionary for Mass © 2001, 1988, 1997, 1986, 1970, CCD.

**SEPTEMBER 20, 2020**

Email: [office@saintrosalie.org](mailto:office@saintrosalie.org); [www.saintrosalie.org](http://www.saintrosalie.org)  
[facebook.com/paulinefathers/](https://facebook.com/paulinefathers/)  
Phone: 708-867-8817 Fax: 708-867-0774  
Emergency Phone: 708-941-3888



**Monday, September 21 - Saint Matthew/ Apostle and Evangelist-Feast**

9:00 am - God's blessings, protection & good health upon Carter through the intercession of Our Lady of Czestochowa.

**Tuesday, September 22**

7:30 am - God's blessings, protection & good health upon sister Pia.

**Wednesday, September 23 - St. Pius of Pietrelcina/ Priest (Padre Pio)**

7:30 am † Teodozja i Józef Wójcik.

**Thursday, September 24**

7:30 am † Jeanette Pinlac.

**Friday, September 25**

7:30 am - Blessings upon Bien and Dana.

7:00 pm † Mieczysław Puławski.

**Saturday, September 26 - Saints Cosmas and Damian, Martyrs.**

7:30 am † Justiniano Pinlac.

4:00 pm - Dziękczynno-błagalna dla Bogusławy i Marka

**Sunday, September 27 - Twenty-Sixth Sunday in Ordinary Time**

9:00 am - Dziękczynna w 45 rocznicę ślubu Janiny i Stanisława Domagały.

O szczęśliwy powrót do Polski dla Nich.

† Maria, Mieczysław Bandur.

† Bogdan Woźniak- w 2 rocznicę śmierci.

† Stanisław Burzawa- w 1 rocznicę śmierci.

† O radość i szczęście wieczne dla Pamela Mietus Heider i Donna Mietus.

10:30 am - For All Parishioners

12:00 pm † Andrzej Torzewski- w 21 w rocznicę śmierci.



**Please Pray For The Sick**

**Módlmy się za chorych**

Fr. Jerzy Maj  
Al Mittler

Susan Anderson

Cindy Nejman

Maria Leśny

Lynda Laspesa

Cris Farrell

Michael Ehas

Timothy Lichak

Leo Kawczinski

Florence Baldassoni

Rose Podlesny

Lawrence Moritz-Mrozek

Bernie Moritz

Phyllis Pappas

Bobbi Wheeler

Particia Garcarz

Berto Santiago

Frank Dopak

Debbie Juszynski

Kathryn Minnice

Mila Todorova

Michelle Malken

David Schnittker

Gina Scassifero

Janet Lundquist

Malgorzata Esco

Maria Ricchio

Lee Malkin

Barbara Bochenek

Walter Niemaszyk

**Pastoral Staff**

Fr. Marcin Mikulski, OSPPE

Fr. Tomasz Wilk, OSPPE

Katarzyna Torres

Mary Lou Marcin

Tomasz Wojtarowicz

Maria Jacobsen

Piotr Wojtasik

Pastor

Associate Pastor

Parish Secretary

Music Director

Polish Music Director

Rel. Ed. Assistant

Business Manager

**New Office Hours:**

Friday 4:00 pm - 8:00 pm

Saturday 9:00 am- 1:30 pm

**Please Pray For Those Serving In The Military**

Darryl Guzman

PFC, ARMY

Ryan James Bigoness

SGT, USMC

Michael Rivera

ARMY

John Velez

US AIR FORCE

Brian Talarico

LCPL, USMC

Aurora Talarico

LCPL, USMC

Benjamin Juhasz

S/SGT, USMC

**May God protect them and return them safely to their families.**

## READINGS FOR THE WEEK

<b>Monday</b>	Eph 4:1-7, 11-13; Ps 19:2-5; Mt 9:9-13
<b>Tuesday</b>	Prv 21:1-6, 10-13; Ps 119:1, 27, 30, 34, 35, 44; Lk 8:19-21
<b>Wednesday</b>	Prv 30:5-9; Ps 119:29, 72, 89, 101, 104, 163; Lk 9:1-6
<b>Thursday</b>	Eccl 1:2-11; Ps 90:3-6, 12-14, 17bc; Lk 9:7-9
<b>Friday</b>	Eccl 3:1-11; Ps 144:1b, 2abc, 3-4; Lk 9:18-22
<b>Saturday</b>	Eccl 11:9 — 12:8; Ps 90:3-6, 12-14, 17; Lk 9:43b-45
<b>Sunday</b>	Ez 18:25-28; Ps 25:4-9; Phil 2:1-11 [1-5]; Mt 21:28-32

### DIRECTION

Isaiah tells us something that we already know, and yet seem to forget every now and then. He tells us, essentially, that God is God and we are not. When we're confused and troubled and can't figure everything out, it might be wise to recall Isaiah speaking on the Lord's behalf and explaining that God—who is on a much more, well, Godly wavelength than we are—moves in ways we can't even imagine.

Saint Paul, by comparison, has everything figured out. Kind of. At least he understands his calling in life—to magnify Christ in everything he does. That should give all of us the direction we need. Jesus gives us direction, too, explaining to us once again in the parable of the workers in the vineyard that the last will be first, and the first, last.

Copyright © J. S. Paluch Co.

### Twenty-fifth Sunday in Ordinary Time September 20, 2020

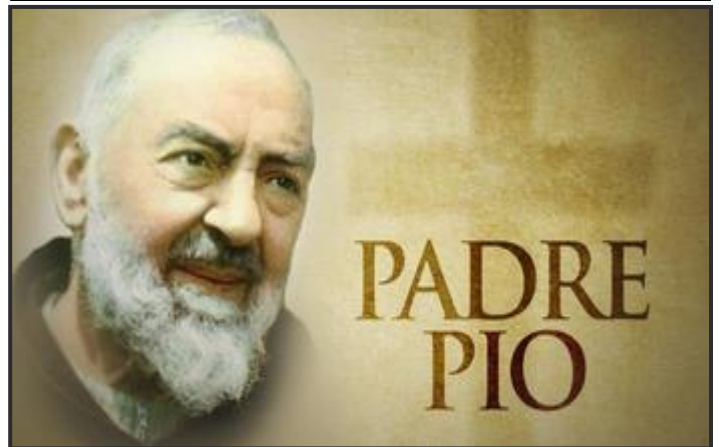
Turn to the LORD for mercy;  
to our God, who is generous in for-  
giving.

— *Isaiah 55:7b*

## SAINT PIUS OF PIETRELCINA (1887-1968) September 23

Did the World War II American flyer really see Padre Pio in midair, preventing the bombing of his village below? Did Pio actually “bilocate” in Italy, the Holy Land, even America, as countless witnesses testified? Or “read hearts” before penitents spoke? What of the *stigmata*, Christ's wounds imprinted on Padre Pio's hands, feet, and side? John Paul II, who as a young man visited Pio, never mentioned these extraordinary elements at the canonization. Instead, the pope spoke of “trials accepted with love,” referring perhaps to sanctions restricting Pio's faculties for hearing confessions and celebrating public Mass, imposed because of criticism, later discredited, sent to the Vatican; of Pio's offering his sufferings in union with Jesus' passion for a suffering world; of his continual availability to sinners seeking direction and absolution; of Padre Pio's prayer that blossomed in charity, especially through his House for the Relief of Suffering, a healthcare facility that anticipated by decades today's holistic partnering of medical science and spirituality. Finally, how comforting for us ordinary Christians, this extraordinary saint's most frequent advice: “Pray, hope, and don't worry!”

—Peter Scagnelli, Copyright © J. S. Paluch Co.



### TODAY'S READINGS

**First Reading** — Turn to the LORD who is generous in forgiving (Isaiah 55:6-9).

**Psalm** — The Lord is near to all who call upon him (Psalm 145).

**Second Reading** — Live your lives in a way worthy of the gospel of Christ (Philippians 1:20c-24, 27a).

**Gospel** — The last will be first, and the first will be last (Matthew 20:1-16a).

## **RELOKACJA FUNDUSZY Z KAMPANII "TO TEACH WHO CHRIST IS"**

Jak pamiętacie, w 2016 roku nasza parafia przeprowadziła archidiecezjalną kampanię kapitałową „TO TEACH WHO CHRIST IS” (TTWCI). W trakcie tej Kampanii do dziś wszystkie wpłacone darowizny przekroczyły \$162,241. Archidiecezja Chicago otrzymała \$64,896, a Parafia św. Rozalii \$97,345. Większość tej kwoty została wykorzystana na pokrycie części kosztów przebudowy naszego parkingu (\$62,518,07) zgodnie z założeniami kampanii TTWCI. Nadal mamy w Banku Archidiecezjalnym \$34,832. W celach kampanii TTWCI obok parkingu planowaliśmy przeznaczyć środki na ulepszenia systemu HVAC w budynku szkolnym. Należy pamiętać, że cel kampanii był określony na ponad \$400,000, a zadeklarowana kwota wynosiła \$302,894, czyli prawie dwukrotnie więcej niż rzeczywiste wpłaty. W obecnej sytuacji wszelkie sensowne ulepszenia systemu HVAC w budynku szkoły wymagałyby nakładów ponad \$100,000. Nie mamy takich pieniędzy i żadne ulepszenia w nadchodzącym czasie nie są możliwe.

W tej chwili pilnie potrzebujemy naprawy/modernizacji systemu HVAC na plebanii. System jest stary i w ciągu ostatniego roku kilkakrotnie się zepsuł. Za każdym razem system był naprawiany, ale z ostrzeżeniem, że z powodu wielu innych problemów nie ma gwarancji, że system będzie działał poprawnie przez określony czas. Również ze względu na wiek systemu i zepsute komponenty chłodzenie i ogrzewanie nie jest właściwie rozprowadzane w budynku. W efekcie są pomieszczenia w których jest za zimno i inne w których jest za gorąco, w tym samym czasie. Bez większych inwestycji nie ma na to dobrego rozwiązania.

Posiadamy wycenę gruntownej modernizacji systemu na \$17,714. Obejmuje to nowy sprzęt i dukty.

Przyniosłoby to również znaczną poprawę wydajności, a także komfort i oszczędność kosztów mediów.

Alternatywą są kolejne bieżące naprawy, która mogą tymczasowo przedłużyć funkcjonowanie systemu o kolejne 3-6 miesięcy lub nie. Takie naprawy są kosztowne, każda kosztuje około 3-5 tysięcy dolarów i nie poprawiają one działania systemu, a jedynie utrzymują go w ruchu. Ponadto koszty mediów przy nieprawidłowym działaniu systemu są znacznie wyższe niż powinny.

Chcielibyśmy przeznaczyć część pozostałych funduszy z kampanii TTWCI na modernizację systemu HVAC w plebanii. Rozumiemy, że nie było to zadanie w pierwotnych założeniach Kampanii TTWCI, ale w obecnej sytuacji finansowej parafii jest to jedyne możliwe rozwiązanie, aby naprawić ten system i wykorzystać te środki.

## **TO TEACH WHO CHRIST IS CAMPAIGNE FOUNDS REALLOCATION**

As you remember, in 2016 our parish did an Archdiocese Capital Campaign "To Teach Who Christ Is" (TTWCI). As of today, all donations during this campaign exceeded \$162,241. The Archdiocese of Chicago took \$64,896, and St. Rosalie Parish got \$97,345. The majority of this money has been used to cover part of the cost of our parking lot rebuild (total cost \$62,518.07) in accordance with the TTWCI case statement. We still have \$34,832 in the Archdiocese Bank. In the TTWCI case statement, beside the parking lot, we planned to use funds for improvements to the school building HVAC system. Please remember that the Campaign goal was over \$400k and \$302,894 has been pledged, but that is almost double the actual collection. In the current situation, any reasonable HVAC system improvements at the school building would require over \$100,000. We don't have this kind of money and any improvements are not possible.

Right now, we are in desperate need of HVAC system repairs/upgrades in the rectory. The system is old and broke several times during the last year. Each time the system was repaired, but with a warning that due to many other problems, there is no guarantee that the system will operate properly for any given time. Also, due to the age of the system and the broken components, cooling and heating is not distributed properly through the building. In effect, there are rooms too cold and others too warm at the same time. There is no good solution for this without a major investment.

We have an estimate for general system improvement of \$17,714. This includes new equipment and duct work. This would also bring significant efficiency improvement along with comfort and utility cost savings. The alternative is to apply another temporary fix that may last another 3 - 6 months or not. The temporary fixes are costly. They are about \$3-\$5k for each job, and they are not improving the system operation, just keeping it running. Also, the utility costs with the system not operating properly are significantly higher than they should be.

We would like to use part of the remaining TTWCI found to cover the upgrade of the rectory HVAC system. We understand that this was not in the original case statement for the TTWCI Campaign, but in the current parish financial situation, it is the only possible solution for fixing this system and making any use of those funds.

## **OGŁOSZENIA**

Miejsca na Msze Święte rezerwujemy dzwoniąc do biura parafialnego w godzinach jego pracy lub rejestrując się na naszej parafialnej stronie internetowej.

Pragniemy przypomnieć o zaleceniu noszenia maseczek ochronnych w miejscach publicznych w celu zachowania zasad bezpieczeństwa i higieny. Dziękujemy za Waszą wyrozumiałość.

Zapraszamy wszystkich by godnie przygotować swoje serca na wejście w przepiękny miesiąc różańcowy, jakim jest październik.

Przypominamy iż po Mszy św. wychodzimy z kościoła bocznymi drzwiami po naszej prawej i lewej stronie. Przy bocznych drzwiach znajdują się drewniane skrzynki, gdzie można złożyć ofiarę na kościół. Wszystkich ofiarodawców i dobrodziejów naszej parafii polecamy w codziennych modlitwach.

Przypominamy i zachęcamy do zapisywania się do parafii, aby uniknąć niepotrzebnych komplikacji w przygotowaniu do sakramentów. Więcej informacji można otrzymać w biurze parafialnym.

Serdecznie dziękujemy wszystkim Wolontariuszom za ich niestrudzoną pomoc przy otwarciu naszego kościoła. Wyrażamy również ogromną wdzięczność tym osobom które pomagają sprzątać nasz kościół i tym które pięknie go dekorują. Bóg zapłać za Waszą bezinteresowną pomoc, zaangażowanie i poświęcenie na rzecz naszej Parafii.

## **ANNOUNCEMENTS**

To register for Holy Masses, please call the Parish office or register online at our Parish website.

We encourage everyone to wear facial masks upon arrival to Mass and during Mass in order to follow the safety guidelines. Thank you. Our offering boxes for the Sunday collection are set at the side exits. Please make your offering at the Sunday offering box after the Holy Mass. God bless you for your generous support!

We would like to thank all Volunteers who take time from *their* busy lives to *help* in opening of our church. God bless you for your selfless help, commitment and dedication to our parish.

## **LECTORS FOR NEXT SUNDAY September 27, 2020**

### **Lectors**

**Saturday, September 26  
4:00 pm  
Karen Pabich**

**Sunday, September 27  
9:00 am  
Maryla Dusza  
10:30 am  
Anna Dorothy Krzyzanowski  
12:00 pm  
Karolina Zelazko**

## **Register to Attend the Holy Mass**

Call Our Parish Office at (708) 867-8817  
to Register  
to Attend the Holy Mass on Sunday

OR

Register Online at [www.saintrosalie.org](http://www.saintrosalie.org)

Click the **SIGN UP!** button

**September 19 & 20**



## Komentarz do Ewangelii

Przypowieści tak często wykorzystywane przez Jezusa w nauczaniu, oprócz pozytywnej zachęty, aby człowiek żył we współpracy z Bogiem i przybliżenia znaczenia rzeczywistości królestwa niebieskiego, spełniają funkcję prorocko aktualną i prorocko eschatologiczną. Prorocko aktualną w tym sensie, że Bóg w każdym pokoleniu ludzkim i w historii każdego człowieka wychodzi ku stworzeniu rozumnemu z wołaniem i zaproszeniem: przyjdź do Mnie i zaangażuj się w sprawy mojego królestwa. Zaś prorocko eschatologiczną, w sensie dopełnienia się wszystkich zapowiedzi i propozycji Bożych w przyszłości. Do Boga należy czas i wieczność i tylko On mocen jest odnowić całe stworzenie i każdy człowiek znajdzie w Nim definitywne spełnienie, również robotnik ostatniej godziny. Ewangelia ta dopełnia prawdy szukania Boga przez człowieka, do którego wzywał Izajasz w pierwszym czytaniu. Tak człowiek szuka Stwórcy, lecz należy pamiętać, że Bóg nas uprzedza. To On poszukuje człowieka.

Komentarze zostały przygotowane przez ks. Waldemara Kluza

## SAINT PIUS OF PIETRELCINA (1887-1968) 23 wrzesień

Ojciec Pio zadziwił cały świat swoim niezwykłym życiem i gorącą wiarą. Krzyż Zbawiciela stał się dla niego szkołą kapłaństwa i źródłem miłości wobec ludzi, których spowiadał, uzdrowiał i pocieszał. Przede wszystkim był – tak samo jak inny stygmatyk, święty Franciszek – żywym obrazem Chrystusa Ukrzyżowanego. Krzyż Zbawiciela stał się dla niego szkołą kapłaństwa i źródłem miłości wobec ludzi, których spowiadał, uzdrowiał i pocieszał. Był spowiednikiem, którego Bóg obdarzył łaską przenikania ludzkich sumień. Kiedy odprawiał Mszę świętą, wszyscy wiedzieli, że na ołtarzu rzeczywiście dokonuje się wielka tajemnica wiary. Otrzymał dar bilokacji i poznania języków obcych, których nigdy nie studiował. Przewidywał przyszłość, uzdrowiał słowem, dotykiem, a także na odległość. Był człowiekiem nieustannej modlitwy, czcicielem Matki Bożej. Nie wypuszczał z rąk różańca. Toczył zwycięskie boje z szatanem. Kościół katolicki wspomina go 23 września.

Andrzej Sujka / Warszawa KAI

## SUNDAY MASSES

**Saturday**  
4:00 pm (Vigil Mass in English)

**Sunday**  
10:30 am (English)  
9:00 am & 12:00 pm (Polish)

## WEEKDAY MASSES

7:30 am Monday-Saturday (Mass in English)  
followed by Rosary  
7:00 pm Friday (Mass in Polish)  
7:00 pm 1st Thursday of each month  
(Mass in Polish)

### Month of May:

Monday - Friday : 7:00 pm May Devotion  
followed by Mass (Polish)

### Month of October:

Monday - Friday: 6:30 pm Rosary followed by  
Mass (Polish)

## NOVENA TO OUR LADY OF CZESTOCHOWA

Saturday after the 7:30 am Mass

## ADORATION OF THE MOST BLESSED SACRAMENT

6:00 pm - 7:00 pm on Friday  
6:00 pm - 7:00 pm  
on the first Thursday of the month



## RECONCILIATION

6:00 pm - 6:45 pm on Friday  
3:00 pm - 3:45 pm on Saturday

## WEEKLY COLLECTION

### Regular Sunday Offering:

**Sunday September 13, 2020 ..... \$4,159.00**

**THANK YOU FOR SUPPORTING OUR PARISH.  
THANK YOU FOR YOUR GENEROSITY AND  
COMMITMENT. MAY GOD BLESS YOU.**

Rekolekcje Jasnogórskiej Rodziny Różańcowej

**25-27 WRZEŚNIA, 2020**

Parafia Św. Rozalii

4401 N. Oak Park Ave., Harwood Heights, IL



**REKOLEKCJE  
Z  
MARYJĄ**

Rekolekcje wygłosi:  
**o. Michał Czyżewski OSPPE**

**PLAN REKOLEKCJI:**

Piątek 25 września-6:00pm-7:00pm

Adoracja Najświętszego Sakramentu

6:00pm-Spowiedź święta

7:00pm Msza święta z homilią

Sobota 26 września

5:30pm Msza święta z homilią

Niedziela 27 września

Nauki rekolekcyjne będą głoszone podczas

**Mszy Świętej o 9:00am i 12:00pm**

**BAPTISMS**

Baptisms are celebrated on the first Sunday of the month. Parents are required to participate in the preparation meeting before the date is scheduled. Please call the office for an appointment.

**Required Documents:**

Birth certificate of the child, proof of Catholic parish membership (for at least 6 months) for both parents as well as sponsors.

**WEDDINGS**

The Archdiocese of Chicago requires arrangements for weddings be made 6 months in advance. Please call the office for an appointment.

**Required Documents:**

Baptismal certificates for the engaged, proof of membership to a Catholic parish (for at least 6 months) for both bride and groom, proof of completion of pre-cana program.

**SACRAMENT OF  
THE SICK**

Please call the office to make arrangements. Our priest visits the sick on the first Friday of the month or as needed.

**MISSION STATEMENT**

**WE ARE A FAITH COMMUNITY CALLED BY OUR BAPTISM TO BE CHILDREN IN THE FAMILY OF GOD. WE ARE ON A PILGRIMAGE STRIVING TO BE JESUS TO ALL AND TO FIND JESUS IN OTHERS. WITH HUMILITY AND RESPECT WE COMMIT OURSELVES TO SHARE THE GIFTS AND TALENTS RECEIVED FROM THE HOLY SPIRIT. WE LIVE TO PROCLAIM THE MISSION AND MESSAGE OF OUR LORD JESUS CHRIST IN OUR COMMUNITY.**

CHURCH NAME AND ADDRESS

St. Rosalie Church #512081  
6750 W. Montrose Avenue  
Harwood Heights, IL 60706

TELEPHONE

708 867-8817

CONTACT PERSON

Kasia

SOFTWARE

MSPublisher 2007  
Adobe Acrobat 2017  
Windows 7

PRINTER

HP PSC 1400 Series

TRANSMISSION TIME

Wednesday 11:00 AM

SUNDAY DATE OF PUBLICATION

September 16, 2018

NUMBER OF PAGES SENT

1 through 8

SPECIAL INSTRUCTIONS

**\*\*Please keep our cover\*\***

